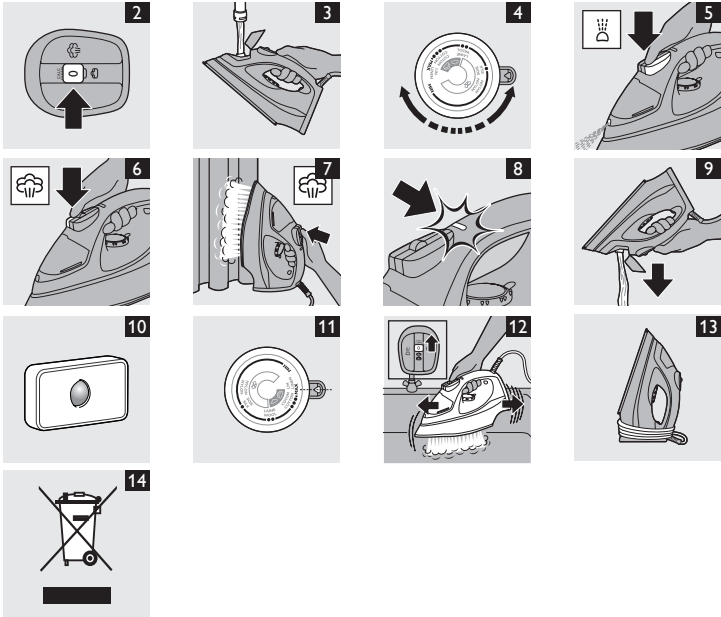
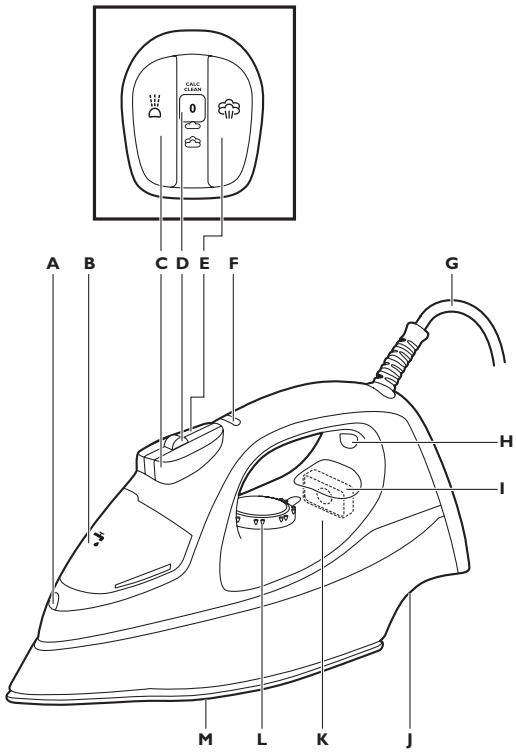


1





## Calc-Clean function

Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), use the Calc-Clean function more frequently.

- 1 Make sure the appliance is unplugged.
- 2 Set the steam control to position 0.
- 3 Fill the water tank to the maximum level. **Do not pour vinegar or other descaling agents into the water tank.**

- 4 Set the temperature dial to MAX (Fig. 11).
- 5 Put the mains plug in an earthed wall socket.
- 6 Unplug the iron when the temperature light goes out.

- 7 Hold the iron over the sink. Push the steam control to the Calc-Clean position and hold it. Gently shake the iron to and fro (Fig. 12).
  - ▷ Steam and boiling water come out of the soleplate. Impurities and flakes (if any) are flushed out.

- 8 Release the steam control as soon as all the water in the tank has been used up.
- 9 Repeat the Calc-Clean process if the iron still contains a lot of impurities.

### After the Calc-Clean process

- 1 Put the plug back into the wall socket and let the iron heat up to let the soleplate dry.
- 2 Unplug the iron when the temperature light goes out.
- 3 Move the iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.

### Storage

- 1 Set the steam control to position 0, remove the plug from the wall socket and let the iron cool down.
- 2 Wind the mains cord round the cord storage facility (Fig. 13).
- 3 Store the iron on its heel in a safe and dry place.

### Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 14).

### Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

### Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
The iron is plugged in, but the soleplate is cold.	There is a connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	The temperature dial is set to MIN.	Set the temperature dial to the required position.
The iron does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use', section 'Filling the water tank').
	The steam control is set to position 0.	Set the steam position to ☁ or ☁ (see chapter 'Using the appliance', section 'Steam ironing').
	The iron is not hot enough and/or the drip-stop function has been activated.	Set an ironing temperature that is suitable for steam ironing (●●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light goes out before you start ironing.
The steam boost function does not work properly.	You have used the steam boost function too often within a very short period.	Continue ironing in horizontal position and wait a while before you use the steam boost function again.
	The iron is not hot enough.	Set an ironing temperature at which the steam boost function can be used (●●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light goes out before you use the steam boost function.
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.	Hard water forms flakes inside the soleplate.	Use the Calc-Clean function one or more times (see chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Calc-Clean function').
The light on the handle flashes (GC2860 only).	The automatic shut-off function has been activated (see chapter 'Features', section 'Automatic shut-off').	Pick the iron up or move it slightly to deactivate the automatic shut-off function. The automatic shut-off light goes out.
Water droplets drip on the fabric during ironing.	You have not closed the cap of the filling opening properly.	Press the cap until you hear a click.
	The set temperature is too low for steam ironing.	Set an ironing temperature that is suitable for steam ironing (●●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light goes out before you start ironing.
	You have put an additive in the water tank.	Rinse the water tank and do not put any additive in the water tank.
	You have used the steam boost function at a setting below ●●●.	Set the temperature dial to a setting between ●●● and MAX.
	You have used the steam boost function too often within a short period.	Continue ironing in horizontal position and wait a while before you use the steam boost function again.
Water drips from the soleplate after the iron has cooled down or has been stored.	You have put the iron in horizontal position while there was still water in the water tank.	Empty the water tank and set the steam control to position 0 after use. Store the iron on its heel.
Water spots appear on the garment during ironing.	These wet spots may be caused by steam that has condensed onto the ironing board.	Iron wet spots without steam from time to time to dry them.
	If the underside of the ironing board is wet, wipe it dry with a piece of dry cloth.	To prevent steam from condensing onto the ironing board, use an ironing board with wire mesh top.

**Introducción**

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Descripción general (fig. 1)**

- A** Boquilla del spray
- B** Tapa de la abertura de llenado
- C** Botón spray
- D** Control de vapor
  - **CALC CLEAN** = función Calc-Clean
  - 0 = sin vapor
  - ☁ = vapor mínimo
  - ☁☁ = vapor máximo
- E** Botón Supervapor
- F** Piloto de desconexión automática (sólo modelo GC2860)
- G** Cable de alimentación
- H** Piloto de temperatura
- I** Pastilla antical (sólo modelos GC2860/GC2840/GC2830/GC2820)

*Nota: La pastilla antical no es visible desde el exterior.*

- J** Placa de modelo
- K** Depósito de agua
- L** Control de temperatura
- M** Suela

**Importante**

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

**Peligro**

- No sumerja nunca la plancha en agua.

**Advertencia**

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato tienen daños visibles, o si el aparato se ha caído o está goteando.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- No deje nunca el aparato desatendido cuando esté enchufado a la toma de corriente.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- No permita que el cable de alimentación entre en contacto con la suela caliente de la plancha.

**Precaución**

- Conecte el aparato únicamente a un enchufe con toma de tierra.
- Compruebe el cable de alimentación con regularidad por si estuviera dañado.
- La suela de la plancha puede calentarse mucho y, si se toca, puede causar quemaduras.
- Cuando haya acabado de planchar, cuando limpie el aparato, cuando llene o vacíe el depósito del agua o cuando deje la plancha aunque sólo sea durante un momento, ajuste el control de vapor a la posición 0, ponga la plancha sobre su base de apoyo y desenchúfela de la red.
- Ponga y utilice siempre la plancha sobre una superficie estable, plana y horizontal.
- No eche en el depósito de agua perfume, vinagre, almidón, productos desincrustantes, productos que ayuden al planchado ni otros productos químicos.
- Este aparato es sólo para uso doméstico.

**Campos electromagnéticos (CEM)**

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

**Antes de utilizarlo por primera vez**

- 1** Quite cualquier pegatina o lámina protectora de la suela.
- 2** Deje que la plancha se caliente hasta la temperatura máxima y pásela durante unos minutos sobre un paño húmedo para eliminar cualquier residuo que pudiera haber en la suela.

**Preparación para su uso**

**Llenado del depósito de agua**

No eche en el depósito de agua perfume, vinagre, almidón, productos desincrustantes, productos que ayuden al planchado, agua tratada químicamente ni otros productos químicos.

- 1** Apague el aparato y desenchúfelo.
- 2** Ponga el control de vapor en la posición 0 (= sin vapor) (fig. 2).
- 3** Abra la tapa de la abertura de llenado.
- 4** Inclíne la plancha y llene con el grifo el depósito de agua hasta el nivel máximo (fig. 3).

*Nota: No llene el depósito de agua por encima de la indicación MAX.*

*Nota: Si el agua de su zona es muy dura, le aconsejamos que utilice agua destilada. No utilice agua tratada químicamente para eliminar la cal.*

- 5** Cierre la tapa de la abertura de llenado ("clic").

**Selección de ajustes de temperatura y vapor**

Tipo de tejido	Posición de temperatura	Posición de vapor	Supervapor
Lino	MAX	☁☁	Sí
Algodón	●●●	☁☁	Sí
Lana	●●	☁	N.D.
Seda	●	0	N.D.
Fibras sintéticas (por ejemplo, acrílico, nylon, poliamida, poliéster)	●	0	N.D.

- Compruebe en la etiqueta de la prenda la temperatura de planchado apropiada: Si no sabe de qué tipos de tejido está compuesta la prenda, determine la temperatura correcta planchando una parte de la prenda que no se vea cuando la use o la lleve puesta. Seda, lana y materiales sintéticos: planche las prendas por el revés para evitar que aparezcan brillos en la tela. No use el pulverizador; con el fin de evitar que se produzcan manchas.

- 1** Para seleccionar la temperatura de planchado adecuada, gire el control de temperatura hasta la posición correspondiente (consulte la tabla "Posiciones de temperatura y de vapor") (fig. 4).
- 2** Seleccione la posición de vapor adecuada (consulte la tabla "Posiciones de temperatura y de vapor"). *Nota: Asegúrese de que la posición de vapor elegida es adecuada para la temperatura de planchado seleccionada.*
- 3** Ponga la plancha sobre su base de apoyo.
- 4** Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra.
  - ▶ Se encenderá el piloto de temperatura.
- 5** Cuando se apague el piloto de temperatura, espere unos minutos antes de comenzar a planchar.
  - ▶ Durante el planchado el piloto de temperatura se ilumina de vez en cuando. Esto indica que la plancha se está calentando a la temperatura seleccionada.

**Uso del aparato**

*Nota: La plancha puede despidir un poco de humo al usarla por primera vez. Dejará de hacerlo al cabo de un rato.*

**Planchado con vapor**

- 1** Asegúrese de que haya suficiente agua en el depósito de agua.
- 2** Seleccione la temperatura de planchado recomendada (consulte el capítulo "Preparación para su uso", "Posiciones de temperatura y de vapor").

- 3** Seleccione la posición de vapor adecuada. Asegúrese de que la posición de vapor es adecuada para la temperatura de planchado seleccionada:
  - ☁ para vapor mínimo (posiciones de temperatura ●● y ●●●).
  - ☁☁ para vapor máximo (posiciones de temperatura de ●●● a MAX).

*Nota: La plancha empieza a producir vapor en cuanto alcanza la temperatura establecida.*

**Planchado sin vapor**

- 1** Ponga el control de vapor en la posición 0 (= sin vapor) (fig. 2).
- 2** Seleccione la temperatura de planchado recomendada (consulte el capítulo "Preparación para su uso", "Posiciones de temperatura y de vapor").

**Características**

**Función spray**

Puede utilizar la función spray a cualquier temperatura para humedecer la prenda que vaya a planchar. Esto le ayudará a eliminar las arrugas rebeldes.

- 1** Asegúrese de que haya suficiente agua en el depósito de agua.
- 2** Pulse varias veces el botón spray para humedecer la prenda que vaya a planchar (fig. 5).

**Función supervapor**

Un potente golpe de vapor ayuda a eliminar las arrugas más persistentes. La función supervapor sólo funciona con posiciones de temperatura entre ●●● y MAX.

- 1** Pulse y suelte el botón de Supervapor (fig. 6).

**Golpe de vapor vertical**

También puede utilizar la función supervapor con la plancha en posición vertical. Es muy útil para eliminar las arrugas de prendas colgadas, cortinas, etc.

- 1** Sostenga la plancha en posición vertical y pulse y suelte el botón de Supervapor (fig. 7). No dirija nunca el vapor hacia las personas.

**Antigoteo**

La plancha incorpora una función antigoteo: deja de producir vapor automáticamente cuando la temperatura es demasiado baja para evitar que la suela gotee. Cuando esto ocurra oírá un "clic".

**Función de desconexión automática (sólo en modelos específicos)**

La función de desconexión automática apaga la plancha automáticamente si ésta no se ha movido durante un período de tiempo.

- ▶ El piloto rojo de desconexión automática parpadea para indicar que la plancha se ha apagado mediante la función de desconexión automática (fig. 8).

Para que la plancha se caliente de nuevo:

- 1** Levante la plancha o muévala ligeramente.
  - ▶ El piloto de desconexión automática deja de parpadear.
  - ▶ Si la temperatura de la suela es inferior a la temperatura de planchado seleccionada, el piloto de temperatura se iluminará.
- 2** Si el piloto de temperatura se ilumina después de haber movido la plancha, espere a que se apague antes de empezar a planchar.

*Nota: Si el piloto de temperatura no se ilumina después de mover la plancha, significa que la suela ya tiene la temperatura adecuada y que la plancha ya se puede utilizar.*

**Limpeza y mantenimiento**

**Limpeza**

- 1** Ajuste el control de vapor a la posición 0, desenchufe la plancha de la toma de corriente y deje que se enfríe.
- 2** Limpie con un paño húmedo y un limpiador líquido no abrasivo los restos de cal y las impurezas que puedan haber quedado en la suela. Con el fin de mantener la suela lisa, evite un contacto fuerte con objetos metálicos. No utilice nunca estropajos, vinagre ni productos químicos para limpiar la suela.

**3** Limpie la parte superior del aparato con un paño húmedo.

**4** Enjuague con regularidad el depósito de agua con agua. Vacíe el depósito de agua después de haberlo enjuagado (fig. 9).

### Sistema antical de doble acción (sólo en modelos específicos)

*Nota: Consulte los números de modelo específicos en el capítulo "Descripción general".*

El sistema antical de doble acción consiste en una pastilla antical situada dentro del depósito de agua que se combina con la función Calc-Clean.

- La pastilla antical evita que las partículas de cal obstruyan los orificios de salida del vapor. Esta pastilla está siempre activa y no es necesario sustituirla (fig. 10).
- La función Calc-Clean elimina las partículas de cal de la plancha.

### Función Calc-Clean

Utilice la función Calc-Clean una vez cada dos semanas. Si el agua de su zona es muy dura (es decir, si sale suciedad de la suela cuando está planchando), utilice la función Calc-Clean con mayor frecuencia.

**1** Asegúrese de que el aparato está desenchufado.

**2** Ajuste el control de vapor a la posición 0.

**3** Llene el depósito del agua hasta el nivel máximo. No eche vinagre ni otros agentes desincrustantes en el depósito del agua.

**4** Ajuste el control de temperatura a la posición MAX (fig. 11).

**5** Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra.

**6** Desenchufe la plancha cuando el piloto de temperatura se apague.

**7** Sujete la plancha sobre el fregadero. Empuje el control de vapor hasta la posición Calc-Clean y manténgalo ahí. Sacuda suavemente el aparato hacia delante y hacia atrás (fig. 12).

De la suela saldrá vapor y agua hirviendo, arrastrando las impurezas y las partículas de cal (si las hay).

**8** Suelte el control de vapor en cuanto se haya agotado el agua del depósito.

**9** Repita el proceso de limpieza Calc-Clean si aún quedan muchas impurezas en la plancha.

### Una vez realizado el proceso Calc-Clean

**1** Vuelva a enchufar la plancha a la toma de corriente y deje que se caliente para que la suela se seque.

**2** Desenchufe la plancha cuando el piloto de temperatura se apague.

**3** Para eliminar las manchas de agua que puedan haber quedado en la suela, pase suavemente la plancha sobre un trozo de tela usada.

### Almacenamiento

**1** Ajuste el control de vapor a la posición 0, desenchufe la plancha de la toma de corriente y deje que se enfríe.

**2** Enrolle el cable de red alrededor del recogeable (fig. 13).

**3** Guarde la plancha sobre su base de apoyo en un lugar seco y seguro.

### Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Lévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 14).

### Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en [www.philips.com](http://www.philips.com), o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips.

### Guía de resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que pueden surgir. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país.

Problema	Causa	Solución
La plancha está enchufada, pero la suela está fría.	Hay un problema de conexión.	Compruebe el cable de alimentación, la clavija y el enchufe.
	El control de temperatura está en MIN.	Coloque el control de temperatura en la posición adecuada.
La plancha no produce vapor.	No hay suficiente agua en el depósito.	Llene el depósito de agua (consulte el capítulo "Preparación para su uso", apartado "Llenado del depósito de agua").
	El control del vapor está en la posición 0.	Ajuste el control de vapor a la posición  o  (consulte el capítulo "Uso del aparato", apartado "Planchado con vapor").
	La plancha no está lo suficientemente caliente o se ha activado la función antigoteo.	Ajuste una temperatura de planchado adecuada para planchar con vapor (posiciones de temperatura de ●● a MAX). Coloque la plancha sobre su base de apoyo y espere hasta que el piloto de temperatura se apague antes de empezar a planchar.
La función supervapor no funciona correctamente.	Ha utilizado la función supervapor con demasiada frecuencia en un período de tiempo muy corto.	Continúe planchando en posición horizontal y espere unos minutos antes de volver a utilizar la función supervapor.
	La plancha no está suficientemente caliente.	Ajuste una temperatura de planchado que le permita utilizar la función supervapor (posiciones de temperatura de ●●● a MAX). Coloque la plancha sobre su base de apoyo y espere a que el piloto de temperatura se haya apagado antes de utilizar la función supervapor.
Durante el planchado salen partículas de cal e impurezas por la suela.	El agua dura forma depósitos de cal en el interior de la suela.	Utilice la función Calc-Clean una o más veces (consulte la sección "Función Calc-Clean" del capítulo "Limpieza y mantenimiento").
El piloto del asa parpadea (sólo modelo GC2860).	Se ha activado la función de desconexión automática (consulte el capítulo "Características", apartado "Desconexión automática").	Levante la plancha o muévala ligeramente para desactivar la función de desconexión automática. El piloto de desconexión automática deja de parpadear.
Caen gotas de agua en la prenda durante el planchado.	No ha cerrado la tapa de la abertura de llenado correctamente.	Presione la tapa hasta que oiga un "clic".
	La temperatura ajustada es demasiado baja para planchar con vapor.	Ajuste una temperatura de planchado adecuada para planchar con vapor (posiciones de temperatura de ●● a MAX). Coloque la plancha sobre su base de apoyo y espere hasta que el piloto de temperatura se apague antes de empezar a planchar.
	Ha echado algún aditivo en el depósito de agua.	Enjuague el depósito de agua y no eche aditivos en el mismo.
	Ha utilizado la función supervapor en una posición inferior a ●●●.	Coloque el control de temperatura en una posición entre ●●● y MAX.
	Ha utilizado la función supervapor con demasiada frecuencia en un período de tiempo corto.	Continúe planchando en posición horizontal y espere unos minutos antes de volver a utilizar la función supervapor.
El agua gotea por la suela después de que la plancha se haya enfriado o se haya guardado.	Se ha colocado la plancha en posición horizontal cuando aún quedaba agua en el depósito.	Después de utilizar la plancha, vacíe el depósito de agua y coloque el control del vapor en la posición 0. Guarde la plancha sobre su base de apoyo.
Aparecen manchas de agua en la prenda durante el planchado.	Estas manchas de agua se pueden deber a que hay vapor condensado en la tabla de planchar.	Planche las manchas de agua sin vapor de vez en cuando para secarlas.
	Si la parte inferior de la tabla de planchar está húmeda, séquela con un paño seco.	Para evitar que el vapor se condense en la tabla de planchar, utilice una tabla con una superficie de malla de alambre.

## Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Genel açıklamalar (Şek. 1)

- A** Sprey başlığı  
**B** Doldurma ağız kapağı  
**C** Sprey düğmesi  
**D** Buhar ayar düğmesi  
 - **CALC CLEAN** = Kireç Temizleme fonksiyonu  
 - 0 = buhar yok  
 - ☁ = minimum buhar  
 - ☁☁ = maksimum buhar  
**E** Buhar püskürtme düğmesi  
**F** Otomatik kapanma ışığı (sadece GC2860)  
**G** Elektrik kablosu  
**H** Sıcaklık lambası  
**I** Kireç Önleme tableti (sadece GC2860/GC2840/GC2830/GC2820)

**Dikkat:** Kireç Önleme tableti dışarıdan görünmez.

- J** Tip plakası  
**K** Su haznesi  
**L** Sıcaklık kadranı  
**M** Taban

## Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

## Tehlike

- Ütüyü asla suya batırmayın.

## Uyarı

- Cihazı prize takmadan önce, üstünde yazılı olan gerilimin, evinizdeki şebeke gerilimiyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Fiş, elektrik kablosu veya cihazın kendisinde gözle görülür bir hasar varsa, cihaz düşmüşse veya cihazda sızıntı varsa, cihazı kullanmayın.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Cihaz elektrikle bağlıyken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Elektrik kablosunun sıcak ütü tabanına temas etmesine izin vermeyin.

## Dikkat

- Cihazı yalnızca toprak hatlı prize takın.
- Olası hasarlara karşı elektrik kablosunu düzenli olarak kontrol edin.
- Ütünün tabanı aşırı ısınabilir ve dokunulduğunda yanıklara yol açabilir.
- Ütüleme işlemini bitirdikten sonra, cihazı temizlediğinizde, su haznesini doldurduğunuzda veya boşalttığınızda, buhar ayar düğmesini 0 konumuna getirin, ütüyü dik olarak arka kısmının üzerine oturtun ve elektrik fişini prizden çekin.
- Ütüyü her zaman kuru, sabit, düz ve yatay bir yüzeyde bulundurun ve kullanın.
- Su haznesine parfüm, sirke, kola, kireç çözücü ürünler; ütümeye yardımcı olacak ürünler ve diğer kimyasal maddeler koymayın.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır.

## Elektromanyetik alanlar (EMA)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlara uygundur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

## İlk kullanımdan önce

- Tabanın altında bulunan etiket ya da koruyucu folyoyu çıkartın.
- Ütünün maksimum sıcaklığa kadar ısınmasını bekleyin ve taban üzerinde kalan tortuyu temizlemek için ütüyü birkaç dakika boyunca nemli bir bez parçası üzerinden geçirin.

## Cihazın kullanımı hazırlanması

## Su haznesinin doldurulması

Su haznesine parfüm, sirke, kola, kireç çözücü ürünler, ütümeye yardımcı ürünler, kimyasal olarak kireçten arındırılmış su ve diğer kimyasal maddeler koymayın.

- Cihazı kapatarak fişini prizden çekin.
- Buhar kontrolünü 0 konumuna getirin (= buharsız) (Şek. 2).
- Doldurma deliğinin kapağını açın.
- Ütüyü eğin ve su haznesini musluğun altında maksimum seviyeye kadar doldurun (Şek. 3).  
**Dikkat:** Su haznesini MAX (MAKSİMUM) seviyesine kadar doldurun.  
**Dikkat:** Bulduğunuz bölgedeki musluk suyu çok sertse saf su kullanmanızı tavsiye ederiz. Kireci kimyasal olarak temizlenmiş su kullanmayın.

- Doldurma deliğinin kapağını kapatın ('klik').

## Sıcaklık ve buhar ayarlarının seçilmesi

Kumaş türü	Sıcaklık ayarları	Buhar ayarı	Buhar püskürtme
Keten	MAKS.	☁	Evet
Pamuklu	●●●	☁	Evet
Yünlü	●●	☁	geçersiz
İpekli	●	0	geçersiz
Sentetik kumaşlar (örn. Akrilik, naylon, polyamid, polyester).	●	0	geçersiz

- Gerekli ütüleme sıcaklığını öğrenmek için yıkama talimatları etiketini kontrol edin: Elbisenin ne tür kumaştan yapıldığını bilmiyorsanız, elbiseyi giydiğinizde görünmeyen bir bölümünün ütüyerek doğru ütüleme sıcaklığını belirleyin.
- İpek, yünlü ve sentetik malzemeler: parlak lekeler oluşmasını engellemek için, kumaşın ters yüzünü ütüyün. Leke oluşumunu engellemek için sprej özelliğini kullanmaktan kaçının.

- Ütüleme sıcaklığını ayarlamak için sıcaklık kadranını uygun konuma çevirin (bkz. 'Sıcaklık ve buhar ayarları' tablosu) (Şek. 4).
- Uygun buhar ayarını ayarlayın (bkz. 'Sıcaklık ve buhar ayarları' tablosu).  
**Dikkat:** Seçtiğiniz buhar ayarının seçilen ütü sıcaklığına uygun olduğundan emin olun.

- Ütünüzü arka kısmı üzerine oturtun.

- Cihazın fişini topraklı prize takın.  
Sıcaklık ışığı söner.
- Sıcaklık ışığı söndüğünde, ütüleme işlemine başlamadan önce kısa bir süre bekleyin.
- Ütü yaparken sıcaklık ışığı ara sıra yanar. Bu, ütünün ayarlanan sıcaklığa ulaşmak için ısındığını gösterir.

## Cihazın kullanımı

**Dikkat:** Cihazı ilk kullanışınızda bir miktar duman çıkması normaldir. Bu durum, kısa bir süre sonra geçecektir.

## Buharlı ütüleme

- Su haznesinde yeterince su olduğundan emin olun.
- Önerilen ütü sıcaklığını ayarlayın (bkz. 'Sıcaklığın ayarlanması' bölümü, 'Sıcaklık ve buhar ayar tablosu').
- Uygun buhar ayarını seçin. Buhar ayarının seçilen ütü sıcaklığına uygun olduğundan emin olun:
  - ☁ minimum buhar için (sıcaklık ayarları ●●●●●●●●).
  - ☁☁ maksimum buhar için (sıcaklık ayarları ●●● - MAX).**Dikkat:** Ayarlanan sıcaklığa ulaştıktan sonra ütü buhar çıkarmaya başlar.

## Buharsız ütüleme

- Buhar kontrolünü 0 konumuna getirin (= buharsız) (Şek. 2).
- Önerilen ütü sıcaklığını ayarlayın (bkz. 'Sıcaklığın ayarlanması' bölümü, 'Sıcaklık ve buhar ayar tablosu').

## Özellikler

## Püskürtme işlevi

Püskürtme özelliğini malzemeyi nemlendirmek için her sıcaklıkta kullanabilirsiniz. Böylece inatçı kırıksıklık daha kolay giderebilirsiniz.

- Su haznesinde yeterince su olduğundan emin olun.
- Ütülenecek ürünü nemli hale getirmek için birkaç kez sprej düğmesine basın. (Şek. 5)

## Buhar püskürtme fonksiyonu

Güçlü bir buhar püskürtme, inatçı kırıksıklıkla mücadelede yardımcı olur. Buhar püskürtme fonksiyonu sadece ●●● - MAX arasındaki sıcaklıklarda kullanılabilir.

- Buhar püskürtme düğmesine basıp bırakın (Şek. 6).

## Dikey şok buhar

Buhar püskürtme fonksiyonu, ütüyü dik pozisyonda tuttuğunuz zaman da kullanılabilir. Bu işlem askıdaki elbiselerde, perdelerde vb. bulunan kırıksıklıkları yok etmek için kullanılır.

- Ütüyü dik konumda tutun ve buhar püskürtme düğmesine basıp bırakın (Şek. 7).  
Asla buharı insanlara yöneltmeyin.

## Damla tıpası

Bu ütüde, damlama durdurma özelliği bulunmaktadır: Sıcaklık, suyun tabandan damlamasını engelleyemeyecek kadar düşük olduğunda, ütü buhar üretmeyi otomatik olarak durdurur. Bu durum oluştuğunda, bir kilik sesi duyulur.

## Otomatik kapanma fonksiyonu (sadece belirli modellerde bulunmaktadır)

Otomatik kapanma fonksiyonu, ütü bir süre boyunca hareketsiz kaldığında cihazı otomatik olarak kapatır.  
 ● Kırmızı otomatik kapanma lambası yanıp sönmeye başlayarak ütünün otomatik kapanma özelliği tarafından kapatıldığını gösterir (Şek. 8).  
 Ütünün tekrar ısınmasını sağlamak için:

- Ütüyü kaldırın ve yavaşça hareket ettirin.
- Otomatik kapanma lambası söner.
- Eğer taban sıcaklığı ayarlanan ütü sıcaklığının altına düşmüşse, sıcaklık lambası yanar.
- Eğer sarı renkli ışık, siz ütüyü hareket ettirdikten sonra yanarsa, ütüleme işlemine başlamadan önce sönmelerini bekleyin.

**Dikkat:** Eğer sarı ışık ütüyü hareket ettirdikten sonra yanmazsa, taban hala doğru sıcaklıkta demektir ve ütü kullanıma hazırdır.

## Temizlik ve bakım

## Temizleme

- Buhar ayar düğmesini 0 konumuna getirin, fişini prizden çekin ve ürünün soğumasını bekleyin.
- Tortuları ve tabandan çıkan diğer artıkları nemli bir bez ve aşındırıcı olmayan (sıvı) bir temizlik maddesiyle silin.
- Ütünün üst kısmını nemli kumaşla silin.
- Su haznesini düzenli olarak su ile durulayın. Duruladıktan sonra su haznesini boşaltın (Şek. 9).

## Çift Etkili Kireç Sistemi (sadece belirli modellerde)

**Dikkat:** Model numaraları için 'Genel açıklama' bölümüne başvurun.

Çift Etkili Kireç Sistemi, su haznesinin içindeki bir Kireç Önleyici tablet ve Kireç Temizleme fonksiyonundan oluşur.  
 - Kireç önleyici tablet, buhar deliklerinin kireç nedeniyle tıkanmasını önler. Kireç önleyici tablet, sürekli aktiftir ve değiştirilmesi gerekmez (Şek. 10).  
 - Kireç Temizleme fonksiyonu, ütüdeki kireç parçacıklarını temizler.

## Kireç Temizleme özelliği

Kireç Temizleme özelliğini iki haftada bir kullanın. Eğer bulunduğunuz bölgedeki su çok sertse (örneğin, ütüleme

işlemi esnasında taban kısmında parçacıklar dökülüyorsa), Kireç Temizleme özelliği daha sık kullanılmalıdır.

- 1 Cihazın fişini mutlaka prizden çekin.
- 2 Buhar ayar düğmesini 0 konumuna getirin.
- 3 Su haznesini maksimum seviyede doldurunuz. **Su haznesine, sirke veya diğer kireç çözücü kimyevi maddeler doldurmayın.**
- 4 Sıcaklık kadranını MAX ayarına getirin (Şek. 11).
- 5 Cihazın fişini topraklı prize takınız.
- 6 Sıcaklık ışığı söndüğünde ütüyü prizden çekin.
- 7 Ütüyü lavabo üzerinde tutun. Buhar kontrolünü Kireç Temizleme konumuna getirin ve orada tutun. Ütüyü hafifçe aşağı yukarı sallayın (Şek. 12).
- 8 Buhar ve kaynar su tabandan dışarı akar. Varsa diğer yabancı maddeler ve tortular da suyla dışarı atılır.
- 8 Haznenin içindeki tüm su kullanıldıktan hemen sonra buhar kontrolü düğmesini bırakın.
- 9 Ütude hala tortu varsa, kireç temizleme işlemini tekrarlayın.

#### Kireç Temizleme işleminden sonra

- 1 Fişi prize takın ve ütü tabanının kuruması için ütünün ısınmasını bekleyin.
- 2 Sıcaklık ışığı söndüğünde ütüyü prizden çekin.
- 3 Tabanda birikmiş olabilecek su lekelerini temizlemek için ütüyü eski bir bez parçası üzerinde hafifçe hareket ettirin.

#### Saklama

- 1 Buhar ayar düğmesini 0 konumuna getirin, fişini prizden çekin ve ürünün soğumasını bekleyin.
- 2 Elektrik kablosunu kablo saklama bölümünün etrafına sarın (Şek. 13).
- 3 Ütüyü arka kısmının üzerinde, kuru ve güvenli bir zeminde saklayın.

#### Çevre

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalarına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 14).

#### Garanti ve Servis

Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, [www.philips.com.tr](http://www.philips.com.tr) adresindeki Philips İnternet sitesini ziyaret edin veya ülkenizdeki Philips Müşteri Hizmet Merkezi ile iletişim kurun (telefon numarasını dünya çapında geçerli garanti belgesinde bulabilirsiniz). Ülkenizde Müşteri Hizmet Merkezi yoksa, yerel Philips bayisine başvurun.

#### Sorun giderme

Bu bölümde, cihazda en sık karşılaşılabileceğiniz sorunlar özetlenmektedir. Sorunu aşağıdaki bilgilerle çözemezseniz, bulunduğunuz ülkedeki Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişim kurun.



Sorun	Neden	Çözüm
Ütünün fişi prize bağlı, ancak ütü tabanı ısınmıyor.	Bağlantı sorunu var.	Cihazın fişini, elektrik kablosunu ve prizi kontrol ediniz.
Ütü buhar üretmiyor.	Sıcaklık kadranı MIN olarak ayarlanmış. Su haznesinde yeterince su yok.	Sıcaklık kadranını istenilen konuma getirin. Su haznesini doldurun (bkz. 'Kullanıma hazırlama' bölümü, 'Su haznesinin doldurulması' kısmı).
Buhar püskürtme fonksiyonu düzgün çalışmıyor.	Buhar ayar düğmesini 0 konumuna getirin. Ütü yeterince sıcak değil ve/veya damlama-durdurucu özelliği aktif hale getirilmemiş.	Buhar ayar düğmesini ☁ veya ☁ konumuna getirin (bkz. 'Cihazın kullanımı' bölümü, 'Buharlı ütüleme' kısmı). Buharlı ütüleme için uygun bir ütü sıcaklığını ayarlayın (●● - MAX aralığında). Ütüyü arka kısmı üzerine yerleştirin ve ütülemeye başlamadan önce sıcaklık lambası sönene kadar bekleyin.
Buhar püskürtme fonksiyonu kısa bir süre içinde çok sık kullanılıyor.	Buhar püskürtme fonksiyonunu kısa bir süre içinde çok sık kullanınız.	Yatay pozisyonda ütülemeye devam edin ve buhar püskürtme fonksiyonunu tekrar kullanmadan önce bir süre bekleyin.

Sorun	Neden	Çözüm
Ütünün tabanından tortular ve kireç zerrecikleri çıkıyor.	Suyun sertliği tabanda tortular oluşturur.	Buhar püskürtme fonksiyonunu kullanılabileceği bir ütü sıcaklığı ayarlayın (●●● - MAX). Ütüyü arka kısmı üzerine yerleştirin ve buhar püskürtme fonksiyonunu kullanmadan önce sıcaklık ışığı sönene kadar bekleyin.
Sapın üzerindeki lamba yanıp sönmeye başlar (sadece GC2860).	Otomatik kapanma fonksiyonu etkinleştirildi (bkz. 'Özellikler' bölümü, 'Otomatik kapanma' kısmı).	Otomatik kapanma özelliğini devre dışı bırakmak için ütüyü kaldırmak veya hafifçe hareket ettirin. Otomatik kapanma ışığı söner.
Ütüleme sırasında kumaş üzerine su damlıyor.	Doldurma deliğinin kapağı uygun şekilde kapatılmamış. Ayarlanan sıcaklık, buharlı ütüleme için çok düşük.	Klik sesini duyana kadar kapağı basılı tutun. Buharlı ütüleme için uygun bir ütü sıcaklığını ayarlayın (●● - MAX aralığında). Ütüyü arka kısmı üzerine yerleştirin ve ütülemeye başlamadan önce sıcaklık lambası sönene kadar bekleyin.
Su haznesine katkı maddesi konmuş.	Su haznesine katkı maddesi konmuş.	Su haznesini su ile çalkalayın ve su tankına herhangi bir katkı maddesi koymayın.
Buhar püskürtme fonksiyonu ●●● değerinden daha düşük bir sıcaklıkta kullanılmış.	Buhar püskürtme fonksiyonu ●●● değerinden daha düşük bir sıcaklıkta kullanılmış.	Sıcaklık ayar kadranını ●●● ile MAX arasında bir konuma getirin.
Buhar püskürtme fonksiyonunu kısa bir süre içinde çok sık kullanınız.	Buhar püskürtme fonksiyonunu kısa bir süre içinde çok sık kullanınız.	Yatay pozisyonda ütülemeye devam edin ve buhar püskürtme fonksiyonunu tekrar kullanmadan önce bir süre bekleyin.
Ütü soğuduktan sonra veya kullanılmadığı halde tabanından su akıtıyor.	Ütü, su haznesinde su varken yatay konumda bırakılmış.	Kullanımdan sonra su haznesini boşaltın ve buhar kontrolünü 0 konumuna getirin. Ütüyü, dikey konumda muhafaza edin.
Ütüleme sırasında kumaş üzerinde su noktaları oluşuyor.	Bu ıslak noktalar ütü masası üzerinde yoğunlaşan buhardan kaynaklanabilir. Ütü masasının alt kısmı ıslaksa, kuru bir bez parçasıyla silin.	Islak noktaları kurutmak için buharlı olarak bir süre ütüleyin. Buharlı ütü masanızda yoğunlaşmasını önlemek için üstü örgülü gözenekli bir ütü masası kullanın.

**Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Descrizione generale (fig. 1)**

- A** Ugello spray
- B** Tappo del foro di riempimento
- C** Pulsante spray 
- D** Regolatore di vapore
  - **CALC CLEAN** = funzione Calc-Clean
  - 0 = niente vapore
  - ☁ = vapore minimo
  - ☁☁ = vapore massimo
- E** Tasto colpo di vapore 
- F** Spia di spegnimento automatico (solo GC2860)
- G** Cavo di alimentazione
- H** Spia della temperatura
- I** Pastiglia anticalcare (solo GC2860/GC2840/GC2830/GC2820)

*Nota Pastiglia anticalcare non visibile dall'esterno.*

- J** Targhetta modello
- K** Serbatoio d'acqua
- L** Termostato
- M** Piastra

**Importante**

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

**Pericolo**

- Non immergete mai il ferro nell'acqua.

**Avvertenza**

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sulla spina corrisponda alla tensione disponibile.
- Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso siano danneggiati o in presenza di rotture o perdite dall'apparecchio.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Non lasciate mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa di corrente.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Evitate che il cavo di alimentazione venga a contatto con la piastra del ferro calda.

**Attenzione**

- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa di messa a terra.
- Verificate periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione.
- La piastra del ferro può surriscaldarsi eccessivamente e provocare scottature se a contatto con la pelle.
- Dopo aver utilizzato l'apparecchio, durante le operazioni di pulizia, riempimento o svuotamento del serbatoio dell'acqua o nel caso in cui lasciate l'apparecchio incustodito anche per un breve periodo, impostate il regolatore di vapore in posizione 0 e il ferro in posizione verticale, quindi scollegate la spina dalla presa.
- Posizionate e utilizzate sempre il ferro su una superficie piana, stabile e orizzontale.
- non aggiungete mai profumo, aceto, amido, agenti disincrostanti, prodotti per la stiratura o altre sostanze chimiche nel serbatoio dell'acqua.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico.

**Campi elettromagnetici (EMF)**

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

**Primo utilizzo**

- 1** Rimuovete gli eventuali adesivi o il foglio di protezione dalla piastra.
- 2** Riscaldare il ferro alla massima temperatura e passatelo su uno straccio umido per vari minuti, per eliminare eventuali residui dalla piastra.

**Predisposizione dell'apparecchio****Riempimento del serbatoio dell'acqua**

**Non aggiungete mai profumo, aceto, amido, agenti disincrostanti, prodotti per la stiratura, acqua decalcificata chimicamente o altre sostanze chimiche nel serbatoio dell'acqua.**




- 1** Spegner l'apparecchio e staccare la spina.
- 2** Impostate il regolatore di vapore in posizione 0 (= assenza di vapore) (fig. 2).
- 3** Aprite il tappo del foro di riempimento.
- 4** Inclinate il ferro e riempite sotto il rubinetto il serbatoio dell'acqua fino al livello massimo (fig. 3).

*Nota Non superate il livello massimo di riempimento del serbatoio.*

*Nota In caso di acqua particolarmente dura, si consiglia di utilizzare acqua distillata. Non utilizzare acqua diluita con prodotti anticalcare.*

- 5** Chiudete il tappo del foro di riempimento facendolo scattare in posizione.

**Selezione della temperatura e delle impostazioni del vapore**

Tipo di tessuto	Impostazione temperatura	Impostazione vapore	Colpo di vapore
Lino	MAX		SI
Cotone	●●●		SI
Lana	●●		N.D.
Seta	●	0	N.D.
Tessuti sintetici (es. acrilico, nylon, poliammide, poliestere)	●	0	N.D.

- Verificate sull'etichetta del capo la temperatura di stiratura richiesta:

Se non si conosce il tessuto del capo da stirare, si consiglia di stirare un angolo nascosto per determinare la temperatura più indicata.

Seta, lana e tessuti sintetici: stirate il capo a rovescio per evitare gli aloni bianchi. Non utilizzate la funzione spray, onde evitare macchie.

- 1** Per impostare la temperatura più adatta alla stiratura, ruotate il selettore della temperatura nella posizione appropriata (consultare la tabella "Temperatura e regolazione del vapore") (fig. 4).
- 2** Selezionate l'impostazione di vapore appropriata (consultare la tabella "Temperatura e regolazione del vapore").

*Nota Assicuratevi che l'impostazione scelta sia indicata per la temperatura di stiratura selezionata.*

- 3** Ponete il ferro in posizione verticale.
- 4** Inserite la spina in una presa di messa a terra.
  - ▶ La spia della temperatura si illumina.
- 5** Quando la spia della temperatura si spegne, aspettate qualche minuto prima di iniziare a stirare.
  - ▶ Durante la stiratura la spia della temperatura si accende, di quando in quando, per indicare che il ferro si sta riscaldando per mantenersi alla temperatura impostata.

**Modalità d'uso dell'apparecchio**

*Nota La prima volta che si utilizza il ferro, si potrebbe notare la fuoriuscita di vapore; tuttavia scompare dopo poco tempo.*

**Stiratura a vapore**

- 1** Verificate il livello di riempimento del serbatoio dell'acqua.
- 2** Impostate la temperatura di stiratura consigliata (vedere il capitolo "Predisposizione

dell'apparecchio", "Tabella delle impostazioni della temperatura e del vapore").

- 3** Selezionate l'impostazione di vapore desiderata. Assicuratevi che l'impostazione scelta sia indicata per la temperatura di stiratura selezionata:
  - ☁ per vapore minimo (temperatura compresa tra ●● e ●●●).
  - ☁☁ per il vapore massimo (temperatura compresa tra ●●● a MAX).

*Nota Il ferro inizia a produrre vapore non appena raggiunge la temperatura impostata.*

**Stiratura senza vapore**

- 1** Impostate il regolatore di vapore in posizione 0 (= assenza di vapore) (fig. 2).
- 2** Impostate la temperatura di stiratura consigliata (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", "Tabella delle impostazioni della temperatura e del vapore").

**Caratteristiche****Funzione spray**

Potete usare la funzione spray a qualsiasi temperatura per inumidire il capo da stirare. In questo modo è più facile rimuovere le pieghe più difficili.

- 1** Verificate il livello di riempimento del serbatoio dell'acqua.
- 2** Premete più volte il pulsante spray per inumidire il capo da stirare (fig. 5).

**Colpo di vapore**

Un potente colpo di vapore consente di eliminare le pieghe più ostinate. La funzione colpo di vapore funziona solo a temperature comprese tra ●●● e MAX.

- 1** Premete e rilasciate il pulsante colpo di vapore (fig. 6).

**Getto di vapore verticale**

Il colpo di vapore può essere utilizzato anche tenendo il ferro in posizione verticale per eliminare le pieghe da capi appesi, tende, ecc.

- 1** Tenete il ferro in posizione verticale, quindi premete e rilasciate il pulsante colpo di vapore (fig. 7).

**Non puntate mai il getto di vapore verso le persone.**

**Sistema antigoccia**

Questo apparecchio è dotato di una funzione antigoccia, per cui il ferro interrompe automaticamente l'erogazione di vapore quando la temperatura è troppo bassa per evitare la fuoriuscita di gocce d'acqua dalla piastra. Se ciò si dovesse verificare, viene emesso un segnale sonoro.

**Funzione di spegnimento automatico (solo per modelli specifici)**

La funzione di spegnimento automatico consente di spegnere automaticamente il ferro se non viene mosso per alcuni minuti.

- ▶ La spia rossa dello spegnimento automatico lampeggia per indicare che il ferro è stato spento dalla relativa funzione (fig. 8).

Per riaccendere il ferro:

- 1** Sollevate il ferro o muovetelo leggermente.
  - ▶ La spia di spegnimento automatico non lampeggia più.
  - ▶ Se la temperatura della piastra è scesa sotto la temperatura impostata per il ferro, si accende la spia della temperatura.

- 2** Se la spia arancione si accende dopo aver mosso il ferro, attendete che si spenga prima di iniziare a stirare.

*Nota Se la spia arancione non si accende dopo aver mosso il ferro, significa che la piastra ha mantenuto la temperatura e che quindi il ferro è pronto per l'uso.*

**Pulizia e manutenzione****Pulizia**

- 1** Impostate il regolatore di vapore in posizione 0, scollegate la spina dalla presa e lasciate raffreddare il ferro.
- 2** Per eliminare macchie o altri residui depositati sulla piastra, utilizzate un panno umido e un detergente liquido non abrasivo.



Per mantenere la piastra perfettamente liscia, evitate il contatto con oggetti metallici. Per pulire la piastra, non utilizzate pagliette, aceto o altre sostanze chimiche.

- Per pulire la parte superiore del ferro utilizzate un panno umido.
- Risciacquate regolarmente il serbatoio con acqua pulita. Dopo la pulizia, svuotate sempre il serbatoio dell'acqua (fig. 9).

### Sistema anticalcare a doppia azione (solo per alcuni modelli)

*Nota Per i numeri di modello specifici, vedere il capitolo "Descrizione generale".*

Il doppio sistema anticalcare è composto da una pastiglia anticalcare posta all'interno del serbatoio dell'acqua e dalla funzione Calc-Clean.

- Le pastiglie anticalcare evitano che il calcare si depositi nei fori. Le pastiglie sono costantemente attive e non devono essere sostituite (fig. 10).
- La funzione Calc-Clean rimuove le particelle di calcare dal ferro da stiro.

### Funzione Calc-Clean

Usate la funzione Calc-Clean ogni due settimane. Nel caso l'acqua nella vostra zona fosse particolarmente dura (ad esempio nel caso di fuoriuscita di pezzi di calcare dalla piastra quando stirate), ricordate di usare la funzione Calc-Clean con maggior frequenza.

- Verificate che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente.
- Impostate il regolatore di vapore in posizione 0.
- Riempite completamente il serbatoio dell'acqua. Non aggiungete aceto o altri agenti disincrostanti nel serbatoio dell'acqua.

4 Impostate il termostato su MAX (fig. 11).

5 Inserite la spina in una presa di messa a terra.

6 Scollegate l'apparecchio dalla presa di corrente non appena la spia della temperatura si spegne.

7 Con il ferro sopra il lavandino, tenete premuto il regolatore di vapore in posizione Calc-Clean e scuotete delicatamente il ferro avanti e indietro (fig. 12).

► In questo modo dalla piastra fuoriescono vapore e acqua bollente contenenti eventuali residui di calcare e altre impurità.

8 Rilasciate il regolatore di vapore non appena il serbatoio dell'acqua si svuota.

9 Ripetete la procedura Calc-Clean nel caso in cui il ferro contenga ancora molte impurità.

### Al termine della procedura Calc-Clean

- Inserite la spina nella presa e fate riscaldare il ferro in modo che la piastra si asciughi perfettamente.
- Scollegate l'apparecchio dalla presa di corrente non appena la spia della temperatura si spegne.
- Fate scorrere delicatamente il ferro su un panno per eliminare eventuali macchie formatesi sulla piastra.

### Conservazione

- Impostate il regolatore di vapore in posizione 0, scollegate la spina dalla presa e lasciate raffreddare il ferro.
- Avvolgete il cavo attorno all'apposito supporto (fig. 13).
- Riponete il ferro in posizione verticale, in un ambiente sicuro e asciutto.

### Tutela dell'ambiente

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio tra i rifiuti domestici ma consegnatelo a un centro di raccolta autorizzato (fig. 14).

### Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo [www.philips.com](http://www.philips.com) oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese (per conoscere il numero di telefono consultate l'opuscolo della garanzia). Se nel vostro paese non esiste un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

### Risoluzione dei guasti

In questo capitolo vengono riportati i problemi più ricorrenti legati all'uso dell'apparecchio. Se non riuscite a risolvere i problemi con le informazioni seguenti, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese.

Problema	Causa	Soluzione
Il ferro è collegato alla presa di corrente ma la piastra è fredda.	Si è verificato un problema di alimentazione.	Verificate il cavo di alimentazione, lo spinotto e la presa a muro.
	Il termostato è impostato su MIN.	Impostate il termostato sulla posizione richiesta.
Il ferro non emette vapore.	Non c'è abbastanza acqua nel serbatoio.	Riempite il serbatoio dell'acqua (si veda il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", sezione "Riempimento del serbatoio dell'acqua").
	Il regolatore di vapore è in posizione 0.	Impostate il regolatore di vapore in posizione ☁ oppure ☁ (si veda il capitolo vedere "Modalità d'uso dell'apparecchio", sezione "Stiratura a vapore").
	Il ferro non è sufficientemente caldo e/o è stata attivata la funzione antigoccia.	Selezionate una temperatura indicata per la stiratura a vapore (da ●● a MAX). Riponete il ferro in posizione verticale e aspettate che la spia della temperatura si spenga prima di iniziare a stirare.
La funzione colpo di vapore non funziona correttamente.	La funzione colpo di vapore è stata usata troppe volte in un breve lasso di tempo.	Continuate a stirare in posizione orizzontale e attendete qualche minuto prima di utilizzare nuovamente il getto di vapore.
	Il ferro non è abbastanza caldo.	Selezionate una temperatura indicata per la funzione colpo di vapore (da ●●● a MAX). Riponete il ferro in posizione verticale e aspettate che la spia della temperatura si spenga prima di riutilizzare la funzione.
Durante la stiratura fuoriescono impurità e residui di calcare dalla piastra.	L'acqua dura comporta la formazione di calcare all'interno della piastra.	Utilizzate la funzione Calc-Clean una o più volte (vedere il capitolo "Pulizia e manutenzione", sezione "Funzione Calc-Clean").
La spia sull'impugnatura lampeggia (solo GC2860).	La funzione di spegnimento automatico è stata disattivata (si veda il capitolo "Caratteristiche", sezione "Spegnimento automatico").	Sollevarlo il ferro o muoverlo leggermente per disattivare la funzione di spegnimento automatico. La spia si spegne.
Durante la stiratura il ferro perde gocce di acqua sui capi.	Non avete chiuso accuratamente l'imboccatura di riempimento.	Premete il tappo fino a sentire un clic.
	La temperatura selezionata è troppo bassa per la stiratura a vapore.	Selezionate una temperatura indicata per la stiratura a vapore (da ●● a MAX). Riponete il ferro in posizione verticale e aspettate che la spia della temperatura si spenga prima di iniziare a stirare.
	Avete aggiunto un additivo nel serbatoio dell'acqua.	Risciacquate il serbatoio dell'acqua e non versate altro additivo.
	Avete usato la funzione colpo di vapore con un'impostazione della temperatura inferiore a ●●●.	Impostate il termostato su una temperatura compresa fra ●●● e MAX.
	La funzione colpo di vapore è stata usata troppe volte in un breve lasso di tempo.	Continuate a stirare in posizione orizzontale e attendete qualche minuto prima di utilizzare nuovamente il getto di vapore.
Anche dopo aver lasciato raffreddare il ferro o dopo averlo riposto, fuoriescono delle gocce d'acqua dalla piastra.	Il ferro è stato riposto in posizione orizzontale mentre c'era ancora acqua nel serbatoio.	Svuotate il serbatoio dell'acqua e impostate il regolatore di vapore in posizione 0 dopo l'uso. Riponete il ferro in posizione verticale.
Durante la stiratura rimangono zone bagnate sui tessuti.	Questo può essere dovuto al vapore che si condensa sull'asse da stiro.	Stirate di tanto in tanto le parti bagnate senza vapore per asciugarle.
	Se la parte inferiore dell'asse da stiro è bagnata, asciugatela con un panno asciutto.	Per evitare che il vapore si condensi sull'asse da stiro, utilizzate un asse con piano a rete.

## Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registe o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Descrição geral (fig. 1)

- A** Bico do borrifador
- B** Tampa da abertura para enchimento
- C** Botão do borrifador
- D** Controlo do vapor
  - **CALC CLEAN** = função Calc-clean
  - 0 = sem vapor
  - ☁ = vapor mínimo
  - ☁☁ = vapor máximo
- E** Botão do jacto de vapor
- F** Luz de desligar automática (apenas GC2860)
- G** Cabo de alimentação
- H** Luz da temperatura
- I** Pastilha Anti-calcário (apenas GC2860/GC2840/GC2830/GC2820)

*Nota: A pastilha anti-calcário não é visível a partir do exterior.*

- J** Sinalética
- K** Depósito de água
- L** Botão da temperatura
- M** Base

## Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

### Perigo

- Nunca mergulhe o ferro dentro de água.

### Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o fio de alimentação ou o próprio aparelho apresentarem sinais visíveis de danos, se tiver deixado cair o aparelho ou se este apresentar fugas.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Nunca abandone o aparelho quando estiver ligado à alimentação eléctrica.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não deixe que o fio de alimentação entre em contacto com a base quente do ferro.

### Cuidado

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra.
- Verifique regularmente se o fio de alimentação se encontra danificado.
- A base do ferro pode ficar extremamente quente e causar queimaduras se for tocada.
- Quando terminar de passar, quando limpar o aparelho, quando encher ou esvaziar o depósito de água e também quando abandonar o ferro mesmo por pouco tempo: regule o controlo do vapor para a posição 0, coloque o ferro em posição de descanso e retire a ficha de alimentação da tomada eléctrica.
- Coloque e utilize sempre o ferro sobre uma superfície estável, plana e horizontal.
- Não deite perfume, vinagre, goma, produtos descalcificantes, produtos para passar a ferro ou outros agentes químicos para dentro do depósito de água.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.

### Campos electromagnéticos (EMF)

Este aparelho Philips cumpre com todas as normas correspondentes a campos electromagnéticos (EMF). Se manuseado correctamente e de acordo com as instruções fornecidas neste manual do utilizador, o aparelho pode ser utilizado em segurança com base em provas científicas disponíveis actualmente.

## Antes da primeira utilização

- 1** Retire todos os autocolantes ou película de protecção da base do ferro.
- 2** Deixe o ferro aquecer até à temperatura máxima e passe-o sobre um pedaço de pano húmido durante alguns minutos para remover todos os resíduos da base.

## Preparar para a utilização

### Encher o depósito de água

Não deite perfume, vinagre, goma, agentes descalcificantes, aditivos, água descalcificada quimicamente ou outros produtos químicos no reservatório da água.

- 1** Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.
- 2** Regule o controlo do vapor para a posição 0 (= sem vapor) (fig. 2).
- 3** Abra a tampa da abertura para enchimento.
- 4** Incline o ferro e encha o depósito com água até ao nível máximo (fig. 3).

*Nota: Não encha o depósito de água acima da indicação MAX.*

*Nota: Se a água da torneira da sua zona for muito dura, aconselha-se o uso de água destilada. Não utilize água descalcificada quimicamente.*

- 5** Feche a tampa da abertura para encher ("clique").

### Seleccionar a temperatura e as regulações de vapor

Tipo de tecido	Definição da temperatura	Regulação do vapor	Jacto de super vapor
Linho	MÁX	☁☁☁	Sim
Algodão	●●●	☁☁	Sim
Lã	●●	☁	N.D.
Seda	●	0	N.D.
Tecidos sintéticos (p. ex.: acrílico, nylon, poliamida, poliéster).	●	0	N.D.

- Verifique a temperatura indicada para engomar na etiqueta da roupa:
- Se desconhecer o tipo ou os tipos de material da peça, calcule a temperatura certa experimentando primeiro numa parte que não fique à vista quando vestir ou usar a roupa.
- Seda, lã e materiais sintéticos: passe o tecido pelo avesso para evitar a formação de manchas de lustro. Evite utilizar o borrifador para não manchar o tecido.

- 1** Para regular o ferro para a temperatura pretendida, rode o botão da temperatura para a posição apropriada. (ver a tabela "Regulações de temperatura e vapor") (fig. 4).
- 2** Seleccione a regulação de vapor adequada (consulte a tabela "Regulações de temperatura e vapor").  
*Nota: Certifique-se de que a regulação de vapor seleccionada é adequada para a temperatura seleccionada.*
- 3** Coloque o ferro em posição de descanso.
- 4** Ligue a ficha a uma tomada com terra.
  - ▶ A luz da temperatura acende-se.
- 5** Quando a luz da temperatura se apagar, aguarde um pouco antes de começar a passar.
  - ▶ Enquanto passa a ferro, a luz da temperatura acende-se de vez em quando. É sinal de que o ferro está a aquecer para atingir a temperatura certa.

### Utilizar o aparelho

*Nota: O ferro pode libertar algum fumo quando for utilizado pela primeira vez. É normal e pára passado pouco tempo.*

### Engomar a vapor

- 1** Certifique-se de que o depósito tem água suficiente.
- 2** Regule a temperatura para engomar recomendada (ver o capítulo 'Preparar para a utilização', 'Quadro de regulações de temperatura e de vapor').

- 3** Seleccione a regulação de vapor apropriada.

Certifique-se de que a regulação de vapor seleccionada é adequada para a temperatura seleccionada:

- ☁ para vapor mínimo (temperaturas entre ●●● e ●●●).
- ☁☁☁ para vapor máximo (temperaturas entre ●●● e MÁX).

*Nota: O ferro começa a produzir vapor assim que atingir a temperatura seleccionada.*

### Engomar sem vapor

- 1** Regule o controlo do vapor para a posição 0 (= sem vapor) (fig. 2).
- 2** Regule a temperatura para engomar recomendada (ver o capítulo 'Preparar para a utilização', 'Quadro de regulações de temperatura e de vapor').

## Funções

### Função de borrifador

Pode utilizar a função de borrifador em qualquer regulação de temperatura para humedecer a peça a engomar. Ajuda a eliminar os vincos mais persistentes.

- 1** Certifique-se de que o depósito tem água suficiente.
- 2** Prima o botão do borrifador várias vezes para humedecer a peça de roupa que estiver a engomar (fig. 5).

### Função super vapor

Um potente jacto de vapor ajuda a remover os vincos mais difíceis.

A função jacto de vapor só funciona com regulações de temperatura entre ●●● e MAX.

- 1** Prima e solte o botão do vapor turbo (fig. 6).

### Jacto de vapor vertical

A função jacto de vapor também pode ser utilizada quando se tem o ferro na posição vertical. Uma função particularmente útil para remover vincos de roupa pendurada, de cortinados, etc.

- 1** Segure o ferro na posição vertical e prima e solte o botão do vapor (fig. 7).

Nunca dirija o vapor a pessoas.

### Sistema antipingos

Este ferro está equipado com um sistema antipingos: o ferro pára automaticamente de produzir vapor quando a temperatura é demasiado baixa para evitar que a água pingue para fora da base. Quando isso acontece, ouvirá um clique.

### Função de desligar automático (apenas referências específicas)

A função de desligar automático desliga automaticamente o ferro se este não for movimentado durante algum tempo.

- ▶ A luz de desligar automático (vermelha) apresenta-se intermitente, indicando que o ferro foi desligado pela função de desligar automático (fig. 8).

Para que o ferro volte a aquecer:

- 1** Levante o ferro ou movimente-o ligeiramente.
  - ▶ A luz de desligar automático deixa de piscar.
  - ▶ Se a temperatura da base for inferior à temperatura de engomar definida, a luz de temperatura acende-se.

- 2** Se a luz da temperatura se acender depois de movimentar o ferro, aguarde que ela se apague antes de começar a passar.

*Nota: Se a luz da temperatura não se acender depois de movimentar o ferro, é sinal que a base do ferro ainda está à temperatura certa e pronta para passar a roupa.*

## Limpeza e manutenção

### Limpeza

- 1** Regule o controlo do vapor para a posição 0, retire a ficha da tomada eléctrica e deixe o ferro arrefecer.
- 2** Limpe os resíduos de calcário e outros da base do ferro com um pano húmido e um produto de limpeza (líquido) não abrasivo.

Para conservar a base do ferro macia, deve evitar o contacto com objectos metálicos. Nunca utilize esfregões, vinagre ou produtos químicos para limpar a base do ferro.

- 3 Limpe a parte de cima do ferro com um pano húmido.
- 4 Enxagúe regularmente o depósito de água com água. Esvazie o depósito depois de o limpar (fig. 9).

### Sistema Double-Active Calc (apenas em modelos específicos)

**Nota:** Consulte o capítulo 'Descrição geral' para os números específicos.

O Sistema Double-Active Calc é composto por uma pastilha anti-calcário no interior do depósito de água em combinação com a função Calc-Clean.

- A pastilha anticalcário evita que o calcário obstrua as saídas do vapor. A pastilha está sempre activa e não precisa de ser substituída (fig. 10).
- A função Calc-Clean remove as partículas de calcário do ferro.

### Função Calc-Clean (limpeza do calcário)

Use a função Calc-Clean de 2 em 2 semanas. Se a água da sua zona for muito dura (isto é, se saírem flocos de calcário pela base do ferro quando estiver a passar), utilize a função Calc-Clean com mais frequência.

- 1 Certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada.
- 2 Regule o controlo do vapor para a posição 0.
- 3 Encha o depósito com água até ao nível máximo. Não deite vinagre nem outros produtos descalcificantes no depósito de água.

4 Regule a temperatura para MAX (fig. 11).

5 Ligue a ficha a uma tomada com terra.

6 Desligue o ferro quando a luz da temperatura se apagar.

7 Segure o ferro sobre o lava-loiça. Coloque o controlo do vapor para a regulação Calc-Clean e mantenha-o nessa posição. Agite ligeiramente o ferro de um lado para o outro (fig. 12).

▶ O vapor e a água a ferver saem pela base do ferro. As impurezas e os resíduos de calcário (se os houver) também são expelidos.

8 Solte o controlo do vapor logo que a água do depósito tiver acabado.

9 Repita o processo Calc-clean se o ferro ainda contiver muitas impurezas.

### Após o processo Calc-Clean

- 1 Ligue a ficha à tomada eléctrica e deixe o ferro aquecer para permitir que a base seque.
- 2 Desligue o ferro quando a luz da temperatura se apagar.
- 3 Movimento o ferro suavemente sobre um pedaço de pano velho para remover eventuais manchas de água que possam ter-se formado na base.

### Arrumação

- 1 Regule o controlo do vapor para a posição 0, retire a ficha da tomada eléctrica e deixe o ferro arrefecer.
- 2 Enrole o fio do ferro no compartimento próprio (fig. 13).
- 3 Arrume o ferro na posição de descanso, num local seguro e seco.

### Meio ambiente








- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o ambiente (fig. 14).

### Garantia e assistência

Se necessitar de reparações, informações ou se tiver problemas, visite o Web site da Philips em [www.philips.pt](http://www.philips.pt) ou contacte o Centro de Assistência ao Consumidor local (pode encontrar o número de telefone no folheto de garantia mundial). Se não existir um Centro de Assistência no seu país, visite o seu representante Philips local.

### Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, contacte o Centro de Assistência ao Cliente do seu país.

Problema	Causa	Solução
O ferro está ligado mas a base continua fria.	Ocorreu um problema com a ligação.	Verifique o cabo de alimentação eléctrica, a ficha e a tomada de parede.
	O botão de temperatura está na posição MIN.	Regule a temperatura para a posição pretendida.
O ferro não produz vapor.	Não existe água suficiente no depósito da água.	Encha o depósito com água (consulte "Preparação", secção "Encher o depósito de água").
	O controlo do vapor está regulado para a posição 0.	Regule o vapor para a posição  ou  (consulte o capítulo "Utilização do aparelho", secção "Passar com vapor").
	O ferro não está bem quente e/ou a função anti-pingos foi activada.	Regule uma temperatura para engomar que seja adequado para passar com vapor (  a MAX). Coloque o ferro em posição de descanso e aguarde que a luz laranja da temperatura se apague antes de começar a passar a roupa.
A função jacto de vapor não funciona correctamente.	Utilizou a função de jacto de vapor com demasiada frequência num curto espaço de tempo.	Continue a engomar na horizontal e aguarde um pouco antes de voltar a utilizar a função jacto de vapor.
	O ferro não está suficientemente quente.	Regule uma temperatura para engomar a que a função de jacto de vapor possa ser utilizada (  a MAX). Coloque o ferro na posição de descanso e aguarde até que a luz de temperatura se apague antes de utilizar a função jacto de vapor.
Saem flocos de calcário e impurezas da base do ferro enquanto passa a ferro.	A água dura forma flocos de calcário no interior da base do ferro.	Utilize a função Calc-Clean uma ou mais vezes (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção", secção "Utilizar a função Calc-Clean").
A luz na pega está intermitente (apenas GC2860).	A função de desligar automático foi activada (consulte o capítulo 'Características', secção 'Desligar automático').	Levante o ferro ou movimente-o ligeiramente para desactivar a função de desligar automático. A luz de desligar automático apaga-se.
Caem pingos de água nos tecidos enquanto estou a engomar.	Não fechou a tampa da abertura de enchimento correctamente.	Prima a tampa até ouvir um 'clique'.
	A temperatura seleccionada é demasiado baixa para engomar com vapor.	Regule uma temperatura para engomar que seja adequado para passar com vapor (  a MAX). Coloque o ferro em posição de descanso e aguarde que a luz laranja da temperatura se apague antes de começar a passar a roupa.
	Colocou um aditivo no depósito da água.	Enxagúe o reservatório da água e não volte a deitar nenhum aditivo na água.
	Utilizou a função de jacto de vapor a uma temperatura inferior a  .	Regule o botão da temperatura para uma definição entre  e MAX.
	Utilizou a função jacto de vapor com demasiada frequência num curto espaço de tempo.	Continue a engomar na horizontal e aguarde um pouco antes de voltar a utilizar a função jacto de vapor.
Pinga água da base quando o ferro arrefece ou quando se arruma.	O ferro esteve colocado na posição horizontal e o depósito ainda tinha água.	Depois de se servir do ferro, esvazie o depósito da água e regule o controlo do vapor para a posição 0. Arrume o ferro em posição de descanso.
Aparecem manchas molhadas nas peças ao engomar.	Estas manchas podem ser provocadas pelo vapor que se condensou na tábua de engomar.	Passe as manchas com o ferro sem vapor para secá-las.
	Se a parte inferior da tábua de engomar estiver molhada, limpe-a com um pano seco.	Para evitar a condensação de vapor na tábua, utilize uma tábua com o topo em rede metálica.